



Sommaire

► Ludwig van Beethoven : l'homme ◀

Ludwig van Beethoven, sa vie, son œuvre (4^e partie)2

► Beethoven et la musique ◀

Les ouvertures de Beethoven (2^e partie) 12

La réception de l'œuvre de Beethoven en France au XIX^e siècle..... 26

La musique religieuse de Ludwig van Beethoven 30

► Insolite et anecdotes ◀

Beethoven et l'art de l'horlogerie 34

► Entretien avec... ◀

Fidelio et le journal de Leonore : Marion Soustrot et Maud Lescoffit..... 40

Rencontre avec le pianiste Jean-Efflam Bavouzet..... 48

► Documents et enregistrements ◀

En préparation à Bonn : une édition critique de la 9^e symphonie..... 51

► Spectacles et concerts ◀

Une première mondiale en Italie..... 52

Le Festival Beethoven à Bonn : Beethoven et la France..... 54

Un concert remarquable à Lyon : Beethoven et Cherubini 55

Fidelio au Grand Théâtre de Genève..... 58

Les adieux du Quatuor Lindsay 62

Gabriele Fontana et Maria Stuarda : un grand nom pour un grand rôle..... 64

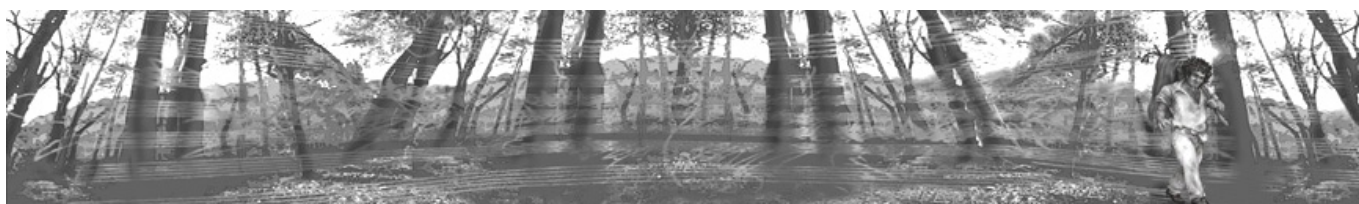
► La vie de l'ABF - Association Beethoven France ◀

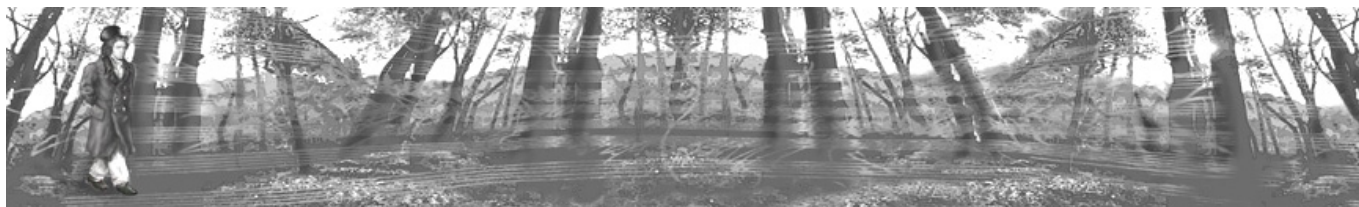
Quelques instants de la vie de l'ABF 67

Week-end Beethoven à Ivry et assemblée générale de l'ABF..... 69

Bon de commande de cds, dvds et livres rares..... 71

Adhérer ou s'abonner..... 72





► Spectacles et concerts ◀

Le Festival Beethoven à Bonn : Beethoven et la France



eeethovenfest : le Festival Beethoven de Bonn, qui se déroule du 8 septembre au 2 octobre 2005, a choisi pour cette année le thème : « Liberté, Beethoven et l'espace culturel français ». Celui-ci comprend la musique orchestrale et la musique de scène française depuis la Révolution, mais aussi l'immense signification qu'ont représenté les idées et les bouleversements révolutionnaires pour Beethoven et son langage musical.

Un rendez-vous exceptionnel sur le lien de Beethoven avec la culture française (voir également notre article sur ce thème page 26)

54 Au cours de 64 concerts et conférences organisés à Bonn et dans la région environnante, le festival a fait revivre la musique française de la période révolutionnaire en montrant ses liens avec l'œuvre de Beethoven. Il a été aussi l'occasion de célébrer le bicentenaire de la mort de Friedrich Schiller pour lequel le thème de la liberté était au centre de ses créations poétiques et dramaturgiques.

2005 étant également le 200^e anniversaire de la création de *Fidelio-Léonore*, le Festival a offert, en coproduction avec le Théâtre de Bonn, dans une mise en scène de Günter Krämer, une représentation de l'opéra *Fidelio* le 25 septembre et c'était le point de ralliement de l'ABF-Association Beethoven France et Francophonie présente à Bonn lors de ce week-end des 24-25 septembre 2005.

Vous trouverez, ci-après, le programme des conférences qui ont été organisées par la maison Beethoven à Bonn, en collaboration avec l'Institut Robert Schumann de l'Université de Bonn et avec le soutien amical de la section culturelle de l'ambassade de France à Berlin. Ces conférences se sont déroulées en allemand.

Programme des conférences

Samedi 10 septembre : « Vive la liberté ! »

- **Jörn Leonhard** (Iena) : « Liberté-Freiheit : sur la sémantique de la thématique de l'élan et du renouveau en Europe vers 1800 ».

- **Matthias Brzoska** (Essen) : « La liberté pour permettre la diversité : la liberté et la vie musicale française ».
- **Peter Jost** (Munich) : « Le point de vue sur les voisins : la vie musicale française telle qu'en rendent compte les commentateurs allemands ».
- **Michael Werner** (E.H.E.S.S. Paris) : « Universalisme et appropriation nationale : la place de la musique dans les transferts culturels franco-allemands pendant la première moitié du XIX^e siècle ».

Vendredi 17 septembre :

« Les sources d'inspiration françaises de Beethoven »

- **Jean Mongrédien** (Paris-Sorbonne) : « *Méhul, Catel, et la symphonie française à l'époque de Beethoven* ».
- **Michael Fend** (King's College London) : « L'appropriation par Beethoven de l'énergie de Cherubini ».

Vendredi 23 septembre : « Napoléon : héros ou tyran ? »

- **Silke Bettermann** (Beethoven-Haus Bonn) : « Napoléon et la politique de la mise en scène ».
- **Gudrun Gersmann** (Köln) : « *La Rhénanie et Napoléon : une relation problématique ?* ».

Vendredi 30 septembre : « Beethoven et les pratiques d'interprétation française »

- **Martin Kaltenecker** (Paris) : « Les automatismes musicaux de la Révolution française : continuité et nouvelles constellations ».
- **Beate Angelika Kraus** (Beethoven-Haus Bonn) : « Beethoven en France : un compositeur allemand ? ».



Association Beethoven France et Francophonie

« Beethoven » une revue de référence autour du grand compositeur

Vos coordonnées :

Civilité, prénom et nom :

Adresse :

Code postal, ville, pays :

Téléphone - Télécopie :

Adresse courriel :

Complétez votre collection avec les numéros déjà parus (10 € par exemplaire) :

..... x n°1 x n°2 x n°3 x n°4 x n°5 x n°6 x n°7 x n°8
Nombre totale de revues commandées : x 10 € (France) =						 €

- Prix par exemplaire pour les pays hors de France : 13 €

Abonnez-vous à « Beethoven », revue semestrielle de l'ABF :

Abonnement : 2 numéros par an	France : 17 €	Europe : 21 €	Autres : 25 €
--------------------------------------	---------------	---------------	---------------

Votre règlement :

Envoi franco de port.

Je joins un chèque français de Euros à l'ordre de « Association Beethoven France et Francophonie ».

Pour les personnes qui habitent hors de France, il est possible de régler par carte bleue internationale sur Paypal.com, en indiquant comme bénéficiaire Association@Beethoven-France.org.

Une facture acquittée sera jointe à votre commande.